(F) Mode d´emploi

SOURIS OPTIQUE USB

Remarque concernant l'installation:
Branchez la fiche USB de la souris à une prise USB libre au PC/ordinateur portable.
La souris est automatiquement reconnue par le système d'exploitation et installée.
Ce processus peut durer quelques secondes.

Remarque :
A l'aide d'un logiciel, le troisième bouton (bouton de la molette) peut être assigné de fonctions supplémentaires.
A ce propos, vous devez télécharger le pilote souris externe nécessaire sous www.hama.com, installez-le ensuite.

USB 2.0 HUB

Configuration requise :
- système d'exploitation Windows 2000 à partir de SP3, XP à partir de SP1, Vista, Windows 7 ou Mac OS 10.X
- port USB libre, préférablement USB 2.0

Installation
1.) Mettez votre ordinateur (de bureau ou portable) sous tension et démarrez-le.
2.) Branchez le câble USB.
3.) Observez les remarques et terminez l'installation.
4.) Branchez et installez les appareils USB l'un après l'autre.

Consignes de sécurité :
- Protégez l'appareil contre les chocs et la pression
- Protégez l'appareil de l'humidité
- Ne connectez pas l'appareil dans le cas où l'appareil, l'adaptateur réseau ou la ligne de connexion sont défectueux
- Faites effectuer les réparations uniquement dans un atelier spécialisé ou un centre de service
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine
- Tous les appareils doivent porter la certification CE
- Evitez les sources de chaleur et l'exposition directe au soleil
- **Attention :** Tenez les appareils électriques et électroniques hors de portée des enfants
- **Attention :** Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !

Remarque : La tension réseau doit correspondent aux valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques de l'adaptateur.

Dispositif d'informations techniques classe A
Avertissement ! Ce dispositif appartient à la classe A. Ce dispositif est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques dans une zone habitable. Il peut être exigé de l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.

Informations de support et de contact
En cas de produits défectueux : En cas de réclamations sur le produit, veuillez vous adresser à votre vendeur spécialisé ou au service de conseil des produits de Hama.

Internet/World Wide Web:
Pour des informations ou soutiens sur les produits, veuillez consulter le site internet www.hama.com

Support Hotline (ligne directe) – Service du conseil des produits de Hama :
Tel. 0049 9091 / 502-115
Fax 0049 9091 / 502-272
e-mail : produktberatung@hama.de

Remarques concernant la protection de l'environnement:
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:
Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

THE SMART SOLUTION

Notebook-Starter Set »Traveler«

04198641

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

04198641/05.11

Ⓓ Bedienungsanleitung

OPTISCHE USB-MAUS

Installationshinweis:
Verbinden Sie den USB-Stecker der Maus mit einer freien USB-Buchse am PC/Notebook.
Die Maus wird vom Betriebssystem selbstständig erkannt und installiert.
Dieser Vorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.

Hinweis:
Mittels Software lässt sich die 3. Taste (Radtaste) mit zusätzlichen Funktionen belegen. Bitte laden Sie dazu den notwendigen externen Maustreiber unter www.hama.com herunter und installieren ihn anschließend.

USB HUB 2.0

Systemvoraussetzung:
- Betriebssystem Windows 2000 ab SP3, XP ab SP1, Vista, Windows 7 oder Mac OS 10.x
- freier USB-Anschluss, vorzugsweise USB 2.0

Installation
1.) PC/Notebook anschalten, komplett hochfahren.
2.) USB-Kabel anschließen.
3.) Hinweise beachten und Installation abschliessen.
4.) USB-Geräte nacheinander anschliessen und installieren.

Sicherheitshinweise:
- Gerät vor Druck- und Stoßeinwirkung schützen
- Gerät vor Feuchtigkeit schützen
- Nicht anschliessen, wenn Gerät, Netzwerkadapter oder Anschlussleitung defekt ist
- Reparaturen nur von Fachwerkstatt oder Service-Center durchführen
- Nur Original-Teile verwenden
- Alle Geräte müssen das CE-Kennzeichen tragen
- Wärmequellen und direkte Sonneinstrahlung meiden
- **Achtung:** Halten Sie Kinder fern von Elektro- und elektronischen Geräten
- **Achtung:** Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr!

Hinweis: Netzspannung muss mit den technischen Daten des Adapters übereinstimmen!

Informationstechnische Einrichtung Class A
Warnung! Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

Support- und Kontaktinformationen
Bei defekten Produkten: Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler oder an die Hama Produktberatung.

Internet/World Wide Web:
Produktunterstützung oder Produktinformationen bekommen Sie unter www.hama.com

Support Hotline – Hama Produktberatung:
Tel. +49 (0) 9091 / 502-115
Fax +49 (0) 9091 / 502-272
e-mail: produktberatung@hama.de

Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:
Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.
Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

GB Operating Insrtuction

OPTICAL MOUSE

Remark concerning the installation:
Connect the USB plug of the mouse with a free USB socket on the PC/notebook.
The mouse is automatically detected by the operating system and installed.
This process can last several seconds.

Remark:
The third button (wheel button) can be set with additional functions by means of a software.
For this purpose, you have to download the required external mouse driver at www.hama.com and install it afterwards.

USB HUB 2.0

System requirements:
- Operating system Windows 2000 SP3 or higher, Windows XP SP1 or higher, Windows Vista, Windows 7, or Mac OS 10.x
- Free USB port, preferably USB 2.0

Installation
1.) Turn on and fully start up the PC/laptop.
2.) Connect the USB cable.
3.) Observe the instructions and complete the installation.
4.) Connect the USB devices and install one after the other.

Safety instructions:
- Protect the device from pressure and impact.
- Keep the device away from moisture.
- Do not connect the device if the device, network adapter, or connection line is defective.
- Repair work may be performed only by specialist workshops or service centres.
- Use only original parts.
- All devices must bear the CE marking.
- Avoid heat sources and direct sunlight.
- **Caution:** Keep children away from electric and electronic devices.
- **Caution:** Keep children away from packaging material. Risk of suffocation!

Note: The mains power supply must correspond to the technical specifications of the adapter.

Class A information technology equipment
Warning! This device is categorized as class A equipment. This equipment can cause radio interference in living spaces.
In this case, the operator can be requested to undertake appropriate measures to prevent such interference.

Support and contact information
If the product is defective: Contact your retailer or Hama Product Consulting if you have any product claims.

Internet/World Wide Web
Product support, new drivers and product information are available at www.hama.com.

Support hotline – Hama Product Consulting:
Tel. +49 (0) 9091 502 115
Fax +49 (0) 9091 / 502-272
E-mail: produktberatung@hama.de

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:
Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country.
This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.
By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.